

ОТЪ РЕДАКЦІИ.

Редакция открыта ежедневно, кромѣ праздничныхъ дней, съ 10 до 3-хъ часовъ по-полудни.

Статьи, доставляемыя для помѣщенія въ текстъ газеты, должны быть за подписью и съ адресомъ автора. Статьи, доставляемыя безъ обозначенія условий, считаются бесплатными и поступаютъ въ общее распоряженіе редакціи. Редакція возвращаетъ статьи только по личному востребованію и безъ всякихъ объясненій. Мелкія замѣтки уничтожаются. Статьи критика, въ случаѣ надобности, возвращаются авторамъ.

АДРЕСЪ

Редакція и контора помѣщаются на углу Головинскаго проспекта и Варятинской улицы, домъ Ротина, въ вѣдѣніи Головинскаго проспекта.

ОТЪ КОНТОРЫ.

Контора для приема подписки и объявленій открыта ежедневно съ 9 часовъ утра до 2-хъ часовъ вечера. Плата за объявленія—въ зависимости отъ срока, на который объявленіе должно быть помѣщено, на строчку и на день. За объявленіями въ общественыя и сословныя учрежденія и въ редакціи. За объявленія, требующія особаго приложенія—по соглашенію съ конторой. За раскладку при газетѣ объявленій взимается по 20 руб. съ тысячи экземпляровъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА.

Table with subscription rates for different regions and delivery methods. Columns include 'Съ доставкой въ Тифлисъ', 'Съ пересылкою', 'На годъ', 'На полгода', 'На 3 мѣсяца', 'На 1 мѣсяцъ'.

Отдѣльное число по 5 коп.

КАВКАЗЪ

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИЗДАНИЕ

Advertisement for the newspaper 'Kavkaz' starting from December 1st, 1890. It mentions the editorial office and printing location at Pushkinskaya Street, No. 12, in Babanassova's house.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ЛИТЕРАТУРНО-ПОЛИТИЧЕСКУЮ ГАЗЕТУ „КАВКАЗЪ“.

Въ 1891 году газета «Кавказъ» будетъ выходить подъ прежнею редакціею и по прежней программѣ, ежедневно, не исключая и понедѣльниковъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: СЪ ПЕРЕСЫЛКОЮ. Съ доставкою въ Тифлисъ. По импорту. По почтовому союзу.

Подписка принимается исключительно въ конторѣ редакціи: Тифлисъ, до 1-го декабря—уголѣ Варятинской и Головинскаго, домъ Ротина, а съ 1-го декабря—въ новомъ помѣщеніи, Пушкинская улица, домъ А. Бабанасова.

Для иногороднихъ адресовать: Тифлисъ, въ редакцію газеты «Кавказъ».

ОТЪ КОНТОРЫ.

Объявленія изъ Москвы, С.-Петербурга, Царства Польскаго, Остзейскаго края и изъ-за границы принимаются исключительно въ Центральной конторѣ объявленій, бывшей Л. Метцль, въ Москвѣ, Мясницкая, домъ Спиридонова.

СОДЕРЖАНІЕ. ОФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ. Правительственныя распоряженія.

Официальная часть contains government orders, telegrams, and news from the Caucasus region, including reports on local events and administrative matters.

ОФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Official part continues with news from the Caucasus, including reports on the activities of the Caucasus branch of the Russian Revolution and local news from Georgia and Armenia.

НЕОФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ. ТЕЛЕГРАММЫ.

Non-official part includes telegrams from St. Petersburg and other cities, discussing political and social issues of the time.

ТИФЛИССКАЯ ЖИЗНЬ.

Tiflis life section reports on local events, including the opening of a new school and various social activities in the city.

О ФЕЛЬТОНѢ «УЧЕНОЕ БЕЗСИЛІЕ», ПОМѢЩЕННОМЪ ВЪ № 294 «КАВКАЗА».

(Печатается на основаніи постановленія кавказскаго цензурнаго комитета).

Авторъ фельтона Е. В., послѣ неудачной экспедиціи, предпринятой противъ меня въ январѣ мѣсяцѣ, затѣялъ противъ меня въ № 294 «Кавказа» настоящій походъ. Въ высочайшегосударственной статьѣ, помѣщенной въ № 2372 «Новаго Обзорна», авторъ ея отозвался самымъ лестно о полемическомъ талантѣ Е. В. Озлобленный и противъ распорядительнаго комитета отдѣла, Е. В. возбудилъ гоненіе и на него. Вотъ два—три образчика полемическихъ приемовъ Е. В. «Соборна (кавказскаго) отдѣла (географическаго общества)», говорить критикъ, «представляютъ лобное мѣсто... Г. Загурскій, подъ скромнымъ именемъ правителя дѣла, скрываетъ диктаторскія права, а распорядительный комитетъ играетъ при немъ роль послушнаго хора... Г. Загурскій написалъ, по порученію отдѣла, дѣльный рядъ памфлетовъ въ доказательство несправедливости предпринятаго кавказскимъ учебнымъ округомъ изданія лингвистическихъ трудовъ Услара (!) Обвиненія, направленные противъ комитета и отдѣла, разбросаны въ цѣломъ фельтонѣ, а обо мнѣ и говорить уже нечего... Я даже расхитилъ казенныя деньги! Когда выступаютъ въ печати съ подобными обвиненіями, то обыкновенно подписываютъ свою фамилію, но г. Е. В. скрылся подъ инициалами своего имени и фамиліи, чтобы безнаказанно порицать дѣянія ненавистныхъ ему личностей.

Но изъ-за чего сърыбь-загурска? Какое преступленіе я совершилъ? Дѣло въ томъ, что на меня возложено было изданіе посмертнаго труда Услара о табасаранскомъ языкѣ. Какъ только были приобретены отъ дѣла деньги для этого, я немедленно принялся за приведеніе въ порядокъ матеріаловъ о табасаранскомъ языкѣ, собранныхъ Усларомъ, затѣя я явился въ типографію, чтобы заказать вырѣзку матрицы и отливку шрифтовъ. Не успѣвъ и кончить этого дѣла, какъ были отпечатаны типографическія труды Услара объ абхазскомъ языкѣ, изданный г. Завадскимъ. Издатель замѣнилъ бывший уже давно въ употребленіи русско-горскій алфавитъ Услара азбукою крайне странною, нерациональною и испещренною отдѣльными надуманными значками. Она была уже примѣнена г. Завадскимъ къ иѣкторіямъ кавказскимъ языкамъ. Какъ тутъ быть? По глубокому моему убѣжденію, я былъ на сторонѣ услароваго алфавита, но, съ другой стороны, я не желалъ производить розни въ дѣлѣ распространенія русско-горской грамотности. Когда стали вырѣзывать матрицы для новой азбуки, я, не будучи знакомъ лично съ г. Завадскимъ, просилъ одного общаго знакомаго посвятить мнѣ въ услароваго алфавита. Советъ мой не былъ принятъ во вниманіе. Я обратился за разрѣшеніемъ моего недоумія въ распорядительный комитетъ отдѣла. Комитетъ поручилъ мнѣ написать брошюру «Кавказскіе алфавиты». Въ ней, между прочимъ, была сдѣлана оцѣнка алфавита Услара и азбуки г. Завадскаго. По просмотрѣ брошюры редакціоною комиссіею, назначено было общее собраніе отдѣла, на которое явился болѣе 50 человекъ. Въ преніяхъ, наступившихъ по прочтеніи брошюры, было высказано, что такъ какъ труды Услара издаются съ цѣлью первоначальнаго обученія горцевъ и для руководства будущимъ издателямъ горскихъ языковъ, то необходимо, чтобы они были отпечатаны однимъ алфавитомъ, и что за этого алфавитъ нужно принять алфавитъ Услара, какъ по рациональности его, такъ въ силу того, что онъ былъ въ употребленіи почти 30 лѣтъ и далъ блестящія результаты. Постановлено было: разработать брошюру къ комитетнымъ лицамъ и учрежденіямъ, съ просьбою высказать свое мнѣніе по поставленнымъ въ брошюрѣ вопросамъ. Отдѣлъ обратился и въ высшее ученое у насъ учрежденіе—въ Императорскую академію наукъ. Академія наукъ отвѣтила, что за немѣлкимъ нѣтъ въ своей средѣ официальныхъ представителей по горскимъ нарѣчіямъ Кавказа, она не считаетъ себя компетентною для рѣшенія предлагаемаго отдѣломъ вопроса, но что кавказскій отдѣлъ могъ бы обратиться по означенному вопросу въ восточный факультетъ с.-петербургскаго университета.

Отдѣлъ и обратился туда, и зимою прошлаго года получалъ отъ него. Приводимъ изъ этого отзыва болѣе характерныя мѣста: «Изслѣдованіе барона Услара о горскихъ языкахъ Кавказа необходимо печатать тѣми-же алфавитными знаками, которые онъ къ нимъ приѣмлялъ, безъ всякаго измѣненія... Равно полезно удерживать этотъ алфавитъ и во всѣхъ учебникахъ и пособияхъ, которые печатаются на изслѣдованныхъ Усларомъ языкахъ для народовъ, говорящихъ этими языками... Факультетъ полагаетъ, что сдѣдуетъ избѣгать измѣненій и переѣлокъ въ алфавитъ, предназначенномъ для народа и школы: привычка имѣть громкое значеніе въ дѣлѣ грамотности; по отношенію же къ кавказскимъ народностямъ этимъ необходимо дорожить въ виду того, чтобы отвѣчать учащуюся молодежи отъ арабскаго письма; между тѣмъ какъ постоянными колебаніями и неустойчивостью алфавитной системы можно только отбить охоту у учащихся». Въ восточный факультетъ былъ направленъ и запросъ г. министра народнаго просвѣщенія, на который былъ доставленъ отвѣтъ весною текущаго года. Этотъ отвѣтъ былъ доставленъ г. почетному кавказскаго учебнаго округа. Теперь должны исчезнуть всякія колебанія относительно услароваго алфавита, и мы, по отпечатаніи отзывовъ о курманджійскомъ нарѣчій, примемся за печатаніе очерка табасаранскаго языка. Деньги же, ассигнованныя на изданіе этого труда, хранятся, по особой книжкѣ, въ тифлисскомъ отдѣлѣ государственнаго банка. Въ этомъ можетъ убедиться и Е. В.

Да и невозможно теперь постановить другое рѣшеніе. Въ то время, когда происходила переписка отдѣла съ разными учрежденіями, на Кавказѣ совершилось совершенно новое, необыкновенное явленіе: въ этомъ краѣ обнаружилась лихо-

родная дѣятельность по введенію новыхъ алфавитовъ и въ немъ вдругъ явилось 6 новыхъ алфавитовъ. Во-первыхъ, г. Завадскій измѣнилъ свой прежній алфавитъ, приблизивъ его отчасти къ усларовскому. Измѣнилъ онъ и сванетскій алфавитъ. Изображеніе алфавитовъ онъ сохранилъ миллеровское, но въ начертаніяхъ этихъ звуковъ сталъ онъ въ послѣднее время дѣлать значительныя отступленія. По всему видно, что до сихъ поръ онъ не выработалъ опредѣленнаго алфавита. Далѣе, прежде онъ обнародовалъ далеко не полную черкесскую азбуку, несмотря на то, что Усларъ составилъ полную азбуку, которую была отпечатана масса книгъ для нарднцевъ. Но вотъ одинъ изъ педагоговъ сталъ записывать черкесскія слова табуазываемою общеднѣвностическою азбукою, расходившеюся съ усларовскою и другими азбуками. Далѣе, г. Гренъ составилъ мингрельскую азбуку съ 19-ю гласными. По этой азбулкѣ лезгья было обучать; тогда обратился съ просьбою къ двумъ членамъ академіи составить мингрельскую азбуку. Составленная ими скороспелая азбука значительно разнится отъ другихъ азбукъ. Эту азбуку опять переѣлали на свой ладъ учителя мингрельскихъ школъ, замѣнивъ нѣкоторыя ея начертанія буквами, заимствованными изъ № 2 алфавита г. Завадскаго. Чтобы насъ не обвинили въ глупости нападковъ, прилагаемъ, для большей наглядности, параллельный списокъ графическихъ начертаній нѣкоторыхъ только звуковъ. Замѣтимъ, что во второй графѣ помѣщены буквы потомъ забракованной г. Завадскимъ его абхазской азбуки, которая была первоначально имъ примѣнена еще къ 4-мъ кавказскимъ языкамъ. Несмотря на это, весь первый выпускъ изданій г. Завадскаго, отпечатанный этимъ алфавитомъ, до сихъ поръ не перепечатанъ.

Параллельный списокъ графическихъ начертаній.

Table comparing phonetic notations for various languages (Abkhaz, Circassian, Mingrelian, etc.) across different alphabets. Columns include 'Усларъ', 'Завадскій', 'Академ. азбуки', 'Переводный мингр. алфавитъ'.

Итакъ, отдѣлъ достигъ того, что алфавитъ Услара признало самое компетентное въ имперіи учрежденіе обязательнымъ для записыванія горскихъ текстовъ; но, съ другой стороны, на практикѣ оказалась онъ упраздненнымъ и, вмѣсто него, явилось множество другихъ алфавитовъ. Тутъ дѣйствительно проявилось ученое безсиліе, какъ со стороны отдѣла, такъ и компетентныхъ лицъ.

Мы окончили главную часть нашей замѣтки, а теперь поговоримъ о сочиненіяхъ Е. В. въ измышленіяхъ, направленныхъ главнымъ образомъ противъ моей чести и добраго имени. Въ отчетѣ о дѣятельности и состояніи отдѣла, читанномъ 25-го октября, я коснулся и кавказскихъ алфавитовъ. Вотъ по этому поводу и напустился Е. В. на меня. Онъ заявляетъ слѣдующее: «Мы не считаемъ себя призванными судить о спеціальныхъ вопросахъ кавказской лингвистики. Эти слова не искренни: никакой премудрости не имеетъ членъ не было, и каждый мало-мальски тономный человекъ могъ бы понять то, что г. Завадскій мѣнял алфавиты, что новыхъ алфавитовъ слишкомъ много и т. д. Если вы, Е. В., вѣзаете писать противъ меня, то должны были опровергнуть мои слова; но вы предпочли другой путь: оставивши въ сторонѣ сказанное мною объ алфавитахъ, вы рѣшились всячески очернить меня. Я, дескать, постоянно нападаю на занятія кавказскаго учебнаго округа лингвистикою, потому что въ 1886 году на должность 3-го окружнаго инспектора представленъ не я, но г. Завадскій. Никогда я объ этой должности не хлопоталъ. Акад. Я. Б. Гротъ убѣждалъ меня согласиться на эту должность, но я отказался. Я оспаривалъ то, что мнѣ придется потратить на этой должности нѣсколько лѣтъ почти на механическое занятіе корректуры трудовъ Услара, а я уже не первой молодости и у меня есть другіе, болѣе солидные труды, чѣмъ корректура. Я согласился, наконецъ, на принятіе новой должности въ виду доводовъ, что некому это поручить. Но когда я узналъ, что напешася «достоинѣйшій», представленный на новую должность, то былъ даже радъ, что не получилъ новой должности. «Частью было такъ возможно, такъ близко», восклицаетъ иронически Е. В. На это скажу, что я не считалъ себя счастливымъ получить ту должность, о которой говоритъ Е. В. Я вообще не добивался повышения. Въ подтвержденіе этого выставлю одинъ только фактъ. Не я-ли, отказавшись отъ предложенной мнѣ должности въ кавказскомъ горскомъ управленіи, рекомендовалъ на нее вамъ очень хорошо извѣстную личность? Вотъ я, по сказанію Е. В., начинаю

писать памфлеты на «достоинѣйшаго». Ни въ 1886 г., ни въ 1887 г. пѣтъ ни строчки моей о немъ. Но въ 1888 г., когда мнѣ пришлось отстаивать иль искаженный усларовскій алфавитъ, я писалъ замѣтки; но найдите, ради Бога, во всѣхъ моихъ статьяхъ хоть одно мѣсто, которое смахивало-бы на памфлетъ. Выѣстъ со мною, по сказанію Е. В., дѣйствуетъ за одно комитетъ отдѣла и отдѣлъ: они ведутъ ожесточенную борьбу съ управленіемъ кавказскаго учебнаго округа и желаютъ искоренить у него изданіе трудовъ Услара выѣстъ съ негогами, ассигнованными на это. Рѣшились никогда и нигда отдѣлъ не наруживалъ подобныхъ покушеній. Правда, въ отчетѣ за одинъ годъ высказано было сожалѣніе о томъ, что отдѣлъ былъ устраненъ отъ всякаго участія въ изданіи трудовъ Услара. Дѣйствительно, объ этомъ надо сожалѣть: въ составѣ отдѣла есть комитетныя въ означенномъ дѣлѣ лица; они могли-бы дать полезные совѣты и указанія г. Завадскому, чело-вѣку совершенно новому и нисколько не ознакомленному съ кавказскою лингвистикою. Тогда дѣла приняла-бы другой оборотъ: не пришлось бы издавать вторично весьма неудачно изданные труды Услара и сохранились-бы одинъ изъ лучшихъ распространителей алфавитовъ. Все это могло-бы быть тогда, когда-бы къ отдѣлу обратился съ просьбою заинтересованныя лица. Но такъ какъ этого не было сдѣлано, то отдѣлъ и не вмѣшивался въ изданіе трудовъ Услара.

Но отдѣлъ, по сказанію Е. В., постоянно вмѣшивался въ это дѣло. Вотъ доводы въ пользу этого, приводимые Е. В. Въ концѣ засѣданія комитета одинъ изъ его членовъ обратился къ правителю дѣла съ вопросомъ: началъ издаваться трудъ Услара? По логицѣ Е. В., этотъ вопросъ составляетъ прямое вмѣшательство въ распоряженія г. почетнаго округа. Дѣлая логика Е. В.! Затѣмъ въ фельтонѣ Е. В. мы находимъ: «Сколько намъ помнится, въ одномъ изъ общихъ собраній предлагалось даже послать телеграмму министру народнаго просвѣщенія о бездѣятельности учебнаго округа въ порученіи ему предпріятію». Это ваша, Е. В., выдумка; рѣшительно никогда не дѣлаемо подобнаго предложенія. Да съ какой стати послать еще телеграмму? По сказанію Е. В., я составилъ протоколъ засѣданія комитета 23-го января 1887 г. и въ немъ вставлялъ лестный отзывъ о себѣ, а также подборать членовъ для этого засѣданія. Въ засѣданіи 23-го января я явился не какъ секретарь отдѣла, а какъ частное лицо, съ просьбою сложить съ меня должность правителя дѣла. Протоколъ я вовсе не составлялъ (онъ былъ составленъ другимъ лицомъ) и не подбиралъ членовъ комитета. Все это выдумки и выдумки. Вотъ подобранный, будто-бы, мною лица для засѣданія комитета: помощникъ предсѣдательствующаго А. Зеленой, члены комитета: генералъ-майоръ Ядановъ, Ив. Тихонъ, Ди. Вакрадзе, Н. Зейдлицъ, П. Куальбергъ, и Е. Кондратенко. Въ числѣ, поименованныхъ лицъ я не названъ. Е. В. подтруниваетъ надъ тѣмъ, что на бышемъ въ Тифлисѣ археологическомъ съѣздѣ было постановлено обратиться съ просьбою къ министру народнаго просвѣщенія объ учрежденіи при кавказскомъ учебномъ округѣ новой должности для изданія трудовъ Услара, изученія неизданныхъ еще горскихъ языковъ и проч., и что при этомъ было рекомендовано и лицо, компетентное въ таковыхъ изслѣдованіяхъ, т. е. я. Все это совершенно вѣрно: цѣлою почти заключительное засѣданіе съѣзда посвящено было этому вопросу. «Въ трудахъ съѣзда мы не нашли подобнаго постановленія», вѣщаетъ Е. В. Нужно здѣсь сказать нѣсколько словъ объ обнародованіи этихъ трудовъ. На расходы по приему гостей и на изданіе трудовъ съѣзда было ассигновано 18,000 руб. Въ Киевѣ на съѣздъ было ассигновано 6,000. Тамъ на эту сумму и гостей угощали, и труды съѣзда издали; но въ Тифлисѣ страшная дороговизна: назначенный, по предложенію секретаря съѣзда Е. В., начальникомъ распорядительнаго комитета г. Раде успѣлъ только угостить гостей, а на изданіе трудовъ съѣзда не хватилъ денегъ. Обязанности секретаря съѣзда было позаботиться объ изданіи его трудовъ и объ отдѣленіи изъ ассигнованныхъ денегъ небольшой суммы на это. Но прошло шесть лѣтъ, а труды съѣзда не издавались. Тогда графиня П. С. Уварова рѣшилась издать труды на счетъ московскаго археологическаго об-

писанія памфлеты на «достоинѣйшаго». Ни въ 1886 г., ни въ 1887 г. пѣтъ ни строчки моей о немъ. Но въ 1888 г., когда мнѣ пришлось отстаивать иль искаженный усларовскій алфавитъ, я писалъ замѣтки; но найдите, ради Бога, во всѣхъ моихъ статьяхъ хоть одно мѣсто, которое смахивало-бы на памфлетъ.

Выѣстъ со мною, по сказанію Е. В., дѣйствуетъ за одно комитетъ отдѣла и отдѣлъ: они ведутъ ожесточенную борьбу съ управленіемъ кавказскаго учебнаго округа и желаютъ искоренить у него изданіе трудовъ Услара выѣстъ съ негогами, ассигнованными на это. Рѣшились никогда и нигда отдѣлъ не наруживалъ подобныхъ покушеній. Правда, въ отчетѣ за одинъ годъ высказано было сожалѣніе о томъ, что отдѣлъ былъ устраненъ отъ всякаго участія въ изданіи трудовъ Услара. Дѣйствительно, объ этомъ надо сожалѣть: въ составѣ отдѣла есть комитетныя въ означенномъ дѣлѣ лица; они могли-бы дать полезные совѣты и указанія г. Завадскому, чело-вѣку совершенно новому и нисколько не ознакомленному съ кавказскою лингвистикою. Тогда дѣла приняла-бы другой оборотъ: не пришлось бы издавать вторично весьма неудачно изданные труды Услара и сохранились-бы одинъ изъ лучшихъ распространителей алфавитовъ. Все это могло-бы быть тогда, когда-бы къ отдѣлу обратился съ просьбою заинтересованныя лица. Но такъ какъ этого не было сдѣлано, то отдѣлъ и не вмѣшивался въ изданіе трудовъ Услара.

Но отдѣлъ, по сказанію Е. В., постоянно вмѣшивался въ это дѣло. Вотъ доводы въ пользу этого, приводимые Е. В. Въ концѣ засѣданія комитета одинъ изъ его членовъ обратился къ правителю дѣла съ вопросомъ: началъ издаваться трудъ Услара? По логицѣ Е. В., этотъ вопросъ составляетъ прямое вмѣшательство въ распоряженія г. почетнаго округа. Дѣлая логика Е. В.! Затѣмъ въ фельтонѣ Е. В. мы находимъ: «Сколько намъ помнится, въ одномъ изъ общихъ собраній предлагалось даже послать телеграмму министру народнаго просвѣщенія о бездѣятельности учебнаго округа въ порученіи ему предпріятію». Это ваша, Е. В., выдумка; рѣшительно никогда не дѣлаемо подобнаго предложенія. Да съ какой стати послать еще телеграмму? По сказанію Е. В., я составилъ протоколъ засѣданія комитета 23-го января 1887 г. и въ немъ вставлялъ лестный отзывъ о себѣ, а также подборать членовъ для этого засѣданія. Въ засѣданіи 23-го января я явился не какъ секретарь отдѣла, а какъ частное лицо, съ просьбою сложить съ меня должность правителя дѣла. Протоколъ я вовсе не составлялъ (онъ былъ составленъ другимъ лицомъ) и не подбиралъ членовъ комитета. Все это выдумки и выдумки. Вотъ подобранный, будто-бы, мною лица для засѣданія комитета: помощникъ предсѣдательствующаго А. Зеленой, члены комитета: генералъ-майоръ Ядановъ, Ив. Тихонъ, Ди. Вакрадзе, Н. Зейдлицъ, П. Куальбергъ, и Е. Кондратенко. Въ числѣ, поименованныхъ лицъ я не названъ. Е. В. подтруниваетъ надъ тѣмъ, что на бышемъ въ Тифлисѣ археологическомъ съѣздѣ было постановлено обратиться съ просьбою къ министру народнаго просвѣщенія объ учрежденіи при кавказскомъ учебномъ округѣ новой должности для изданія трудовъ Услара, изученія неизданныхъ еще горскихъ языковъ и проч., и что при этомъ было рекомендовано и лицо, компетентное въ таковыхъ изслѣдованіяхъ, т. е. я. Все это совершенно вѣрно: цѣлою почти заключительное засѣданіе съѣзда посвящено было этому вопросу. «Въ трудахъ съѣзда мы не нашли подобнаго постановленія», вѣщаетъ Е. В. Нужно здѣсь сказать нѣсколько словъ объ обнародованіи этихъ трудовъ. На расходы по приему гостей и на изданіе трудовъ съѣзда было ассигновано 18,000 руб. Въ Киевѣ на съѣздъ было ассигновано 6,000. Тамъ на эту сумму и гостей угощали, и труды съѣзда издали; но въ Тифлисѣ страшная дороговизна: назначенный, по предложенію секретаря съѣзда Е. В., начальникомъ распорядительнаго комитета г. Раде успѣлъ только угостить гостей, а на изданіе трудовъ съѣзда не хватилъ денегъ. Обязанности секретаря съѣзда было позаботиться объ изданіи его трудовъ и объ отдѣленіи изъ ассигнованныхъ денегъ небольшой суммы на это. Но прошло шесть лѣтъ, а труды съѣзда не издавались. Тогда графиня П. С. Уварова рѣшилась издать труды на счетъ московскаго археологическаго об-

Примѣчанія.

1) З, ц, т и т—это з, к, и и т, произносимыя съ отрывкомъ.

2) Этою буквою изображается звукъ, подходящий къ сочетанію д и ж.

3) Этою буквою изображается звукъ, подходящий къ сочетанію т и и.

4) Это усиленное б.

5) Тутъ вышло разногласіе между составителями прежнихъ алфавитовъ и г. Гренъ относительно обозначенія к и к, произносимаго съ отрывкомъ.

6) Тутъ мингрельскіе учителя дали промахъ, отбѣивъ звукъ, подходящий къ сочетанію т и и, посредствомъ ц (ц), изображающаго звукъ, подходящий къ сочетанію д и ж.

\* Значительная часть матрицы была вырѣзана тогда-же. Онъ хранится въ типографіи казначейства Главнаго казначейства.

